

Emergency Release	Emergency Release
Notentriegelung	Notentriegelung
Déverrouillage de Secours	Déverrouillage de Secours
Sblocco di Emergenza	Sblocco di Emergenza
Noodontgrendeling	Noodontgrendeling
Desbloqueo de Emergencia	Desbloqueo de Emergencia
Dispositivo de desbloqueo de emergencia	Dispositivo de desbloqueo de emergencia
Nødåbning	Nødåbning
Nødtutløseren	Nødtutløseren
Nödupplösning	Nödupplösning
Hätäavauksen	Hätäavauksen

As you proceed with the installation of Model 1702EV Outside Quick Release,

- refer to door types shown in Figures A, B, C and D;
- Figure A: One-piece door with horizontal track only
- Figure B: One-piece door without track
- Figure C: Sectional Door with curved track
- Figure D: Canopy and one-piece door with horizontal and vertical track with "The Chamberlain Arm" installed

Locate the Quick Release on the outside of your garage door (2). For doors A, B and C, center the Quick Release (1) below the opener door bracket (3). For door styled, locate Quick Release (1) approximately 10cm on either side of the door's centerline. For one-piece doors without track (B), position lock 35-60cm below top of door. For all other door types (A, C and D), position the lock 30-75cm below the top of the door (refer to illustrations). If door construction is metal, refer to special instructions contained in the "NOTE".

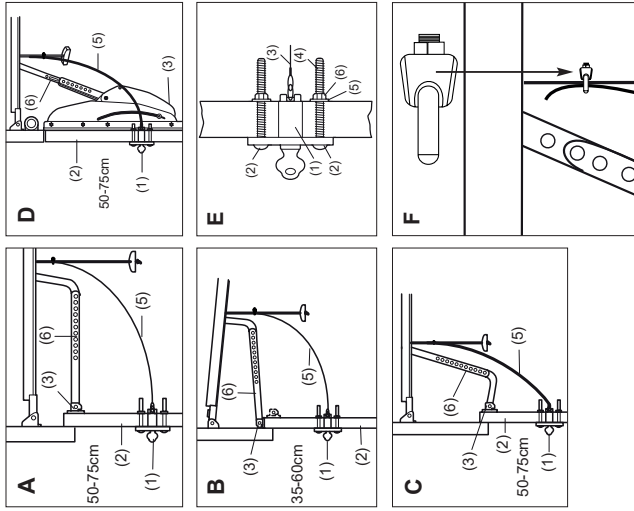
Figure E + F - Install Outside Quick Release:

Fasten template at marked location. From outside of door, drill a 19mm diameter hole for the lock (1) and two 6.5mm side nuts (2) for the 1/4"-20x2-1/2" mounting bolts (4). Drill all holes completely through the door.
Uncoil rope attached to end of lumber. Guide rope (3) through the 19mm diameter hole from outside the door. Insert lock assembly and position flush with door. Insert the two mounting bolts into the side holes from outside of door. Fasten from the inside with 1/4" washers (5) and hex nuts (6). Tighten nuts securely.

NOTE: On a metal door, the template must be positioned so that all the drilled holes will pass through the inside reinforcement stile of the door, if possible.

To Operate the Quick Release:

Insert the key into lock and turn clockwise. Remove the key AND lumber from the lock. Pull firmly on the rope. Do not pull on the key or tumbler. The outer trolley will disconnect so the door can be opened manually.



en

de

Für die weitere Installation der externen Notentriegelung Modell 1702EV sehen Sie bitte Abbildungen A, B, C bzw. D, je nachdem welchem Typ Ihr Tor entspricht:

- Abb. A: Einteiliges Tor nur mit horizontaler Laufschiene
- Abb. B: Einteiliges Tor ohne Laufschiene
- Abb. C: Sektionaltor mit gekrümmter Laufschiene
- Abb. D: "Canopy" Klippertor und Einteiliges Tor mit vertikaler und horizontaler Laufschiene und installiertem Torarm "The Chamberlain Arm"

Die Notentriegelung ist auf der Außenseite des Garagentors (2) anzubringen. Bei Toren A, B und C ist die Notentriegelung (1) in der Mitte unterhalb der Öffner-Hakenrolle (3) anzuordnen. Bei Tor D ist die externe Notentriegelung (1) auf der Mittellinie des Tors (etwa 10cm von jeder Seite) anzuordnen. Bei einteiligen Toren ohne Laufschiene (B) ist das Schloss 35-60cm unter der Toroberkante anzubringen. Bei allen anderen Typen (A, C und D) ist das Schloss 30-75cm unter der Toroberkante anzubringen (s. Abbildungen). Für Metalltore gelten spezielle Anweisungen, die Sie in der Anmerkung "BITTE BEACHTEN" im folgenden finden.

Abb. E + F - Einbau der externen Notentriegelung:

Befestigen Sie die Schablone an der markierten Stelle. Bohren Sie in das Tor von der Garagenaußenseite ein Loch (1) mit 19mm Durchmesser für das Schloss und zwei seitliche Löcher (2) mit 6,5mm Durchmesser für die 1/4"-20x2-1/2"-Befestigungsschrauben (4). Alle Löcher in Tor müssen von außen nach innen durchgebohrt sein. Rollen Sie das am Zylinderende des Schlosses befestigte Seil ab. Führen Sie das Seil (3) von der Toraußenseite durch das 19mm-Loch. Stecken Sie das komplette Schloss in die Öffnung, und positionieren Sie es, bis es mit der Tür fluchtet. Führen Sie die beiden Befestigungsschrauben von der Toraußenseite in die seitlichen Löcher ein. Befestigen Sie sie von innen mit 1/4"-Zoll-Schrauben (5) und Sechseckmutter (6), die Sie gut anziehen.

BITTE BEACHTEN: Bei Metalltoren ist die Schablone so zu positionieren, daß alle Bohrlöcher möglichst durch die Innenverstärkung des Tors gehen.

Aktivierung der externen Notentriegelung:

Stecken Sie den Schlüssel ins Schloss, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn. Nehmen Sie Schlüssel UND Zylinder aus dem Schloss. Ziehen Sie fest am Seil. Nicht am Schlüssel oder Zylinder ziehen. Äußere und innere Laufschielen werden voneinander getrennt, und das Tor fällt sich von Hand öffnen.

fr

Lorsque vous procédez à l'installation du déclenchement extérieur rapide modèle 1702EV, reportez-vous aux types de portes illustrés dans les figures A, B, C et D:

- Figure A: Porte pleine avec rail horizontal uniquement
- Figure B: Porte pleine sans rail
- Figure C: Porte articulée avec rail incurvé
- Figure D: Auvent et porte pleine avec rail vertical et horizontal avec "bielle Chamberlain" installée

Placez le déclenchement rapide à l'extérieur de votre porte de garage (2). Pour les portes A, B et C, centrez le déclenchement rapide (1) au-dessous du support de roue porte (3). Pour la porte D, placez le déclenchement rapide (1) à environ 10cm de chaque côté du centre de la porte. Pour les portes rigides sans rail (B), placez la serrure entre 35 et 60cm au-dessous du sommet de la porte. Pour tous les autres types de portes (A, C et D), placez la serrure entre 30 et 75cm au-dessous du sommet de la porte (référer-vous aux illustrations). Si votre porte est de construction métallique, reportez-vous aux instructions spéciales contenues dans la "REMARQUE" ci-dessous.

Figure E + F - Installation du déclenchement extérieur rapide:

Positionnez le gabarit à l'emplacement indiqué. Depuis l'extérieur de la porte, percez un trou de diamètre 19mm pour la serrure (1) et deux trous de 6,5mm de chaque côté (2) pour les boulons de montage de 1/4"-20x2-1/2" (4). Percez la porte de part en part pour chaque trou. Déployez la corde attachée à l'extrémité du battant. Guidez la corde (3) à travers le trou de 19mm de diamètre, depuis l'extérieur de la porte. Insérez la serrure et alignez-la sur la partie de la porte. Insérez les deux boulons de montage dans les trous latéraux depuis l'extérieur de la porte. Serrez-les de l'intérieur en utilisant des rondelles de 1/4" (5) et des écrous en "X" (6). Serrez à fond.

REMARQUE: Sur une porte métallique, le gabarit doit être placé de telle sorte que le percage des trous s'effectue, si possible, également à travers la barre de renforcement intérieure de la porte.

Pour faire fonctionner le déclenchement rapide:

Introduisez la clé dans la serrure et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirez la clé ET le battant de la serrure. Tirez fermement sur la corde. Ne tirez pas sur la clé ou sur le battant. Le cliquet extérieur se dégageira du cliquet intérieur de telle sorte que la porte puisse être ouverte manuellement.

it

A mano a mano che si procede con le istruzioni per l'installazione del Modello 1702EV con sgancio rapido esterno, fare riferimento ai tipi di porta illustrati nelle figure A, B, C e D:

- Figura A: porta intera con solo binario orizzontale
- Figura B: porta intera senza binario
- Figura C: porte a sezioni con binario curvo
- Figura D: porte con tettuccio e porta intera con binario verticale e orizzontale con installato "il braccio Chamberlain"

piazzare lo sgancio rapido all'esterno della porta del garage (2). Per porte A, B e C, mettere lo Sgancio Rapido (1) al centro sotto la mensola dell'apriporte (3). Per porte D, piazzare lo sgancio rapido (1) a approssimativamente 10cm su uno dei due lati della linea centrale della porta. Per porte intere senza binario (B), mettere la serratura da 35 a 60cm sotto la parte superiore della porta. Per tutti gli altri tipi di porta (A, C e D), mettere la serratura da 50 a 75cm sotto la parte superiore della porta (fare riferimento alle illustrazioni). Se la porta è di metallo, fare riferimento alle istruzioni speciali, date nella "Nota" più sotto.

Figure E + F - Installazione dello sgancio rapido esterno:

fissare la mascherina nel punto segnato. Dall'esterno della porta trapanare un foro di 19mm di diametro per la serratura (1) e due fori laterali di 6,5mm di diametro (2) per i bulloni di montaggio da 1/4"-20x2-1/2". I fori devono essere trapanati da una parte all'altra della porta. Svolgere il cavo attaccato alla estremità del cilindro. Far passare il cavo (3) attraverso il foro di 19mm di diametro dall'esterno della porta. Inserire la serratura e metterla a filo con la porta. Inserire dall'esterno della porta nei fori laterali i due bulloni di montaggio. Fissare dall'interno con rondelle di 1/4" (5) e dadi esagonali (6). Serare i dadi a fondo.

NOTA: su porte di metallo la mascherina deve essere posizionata in modo che tutti i fori trapanati passino attraverso il montante di rinforzo della porta, se possibile.

Per azionare lo sgancio rapido esterno:

Inserire la chiave nella serratura e girarla in senso orario. Togliere la chiave e il cilindro della serratura. Lirare il cavo con forza. Non tirare la chiave o il cilindro. Il collegamento fra il carrello esterno e quello interno sarà interrotto e la porta potrà essere aperta manualmente.

nl

Bekijk Afbeeldingen A, B, C en D als u het Model 1702E Ontkoppingslot gaat installeren:

- Afbeelding A: Kanteldeur met alleen
- Afbeelding B: Overhead en kanteldeur met verticale en
- Afbeelding C: Roldeur met gebogen rail en horizontale geleiderail
- Afbeelding D: Kanteldeur zonder geleiderail horizontale geleiderail van "De Chamberlain arm"

Kijk waar het ontkoppingslot geplaatst moet worden aan de buitenkant van uw garagedeur (2). Plaats bij deuren A, B en C het slot (1) onder de deurstreun van de opener (3). Plaats bij deuren van het type D het slot (1) op ongeveer 10cm rechts of links van de middenlijn van de deur. Plaats bij kanteldeuren zonder rail (B) het slot 35 tot 60cm onder de bovenkant van de deur. Plaats bij alle andere deurtypen (A, C en D) het slot 50 tot 75cm onder de bovenkant van de deur (zie afbeeldingen). Als u een metaal deuroverstructuur heeft, zie dan de speciale instructies in de "VOETNOT".

Afbeelding E + F - Installatie van het ontkoppingslot:

Bevestig het gatpatroon op de aangeweende plaats. Boor vanaf de buitenkant van de deur een gat met een doorsnede van 19mm voor het slot (1) en twee 6,5mm gaten aan weerszijden hiervan (2) voor de 1/4"-20x2-1/2" bevestigingsbouten. Bij alle gaten de deur geheel doorboren. Rol de koord uit die aan het uiteinde van de lumbeek is bevestigd. Leid de koord (3) vanaf de buitenkant door het 19mm gat. Schuif het slot in het gat totdat het gelijk met de deur valt. Steek de twee bevestigingsbouten vanaf de buitenkant in de gaten ter weerszijden. Draai ze vanaf de binnenzijde van de deur vast met 1/4" ringklem (5) en zeskantige moeren (6). Draai de moeren goed aan.

VOETNOT: Bij een metaal deur moet het gatpatroon, indien mogelijk, zo geplaatst worden dat alle boorgaten door de versterkingspost aan de binnenkant van de deur gaan.

Per azionare lo sgancio rapido esterno:

Inserire la chiave nella serratura e girarla in senso orario. Togliere la chiave e il cilindro della serratura. Lirare il cavo con forza. Non tirare la chiave o il cilindro. Il collegamento fra il carrello esterno e quello interno sarà interrotto e la porta potrà essere aperta manualmente.



Chamberlain GmbH
Saar-Lor-Lux-Str. 19
66115 Saarbrücken
Germany
WEEE-Reg.Nr. DE66256568
www.lifmaster.eu
info@lifmaster.eu

es

A medida que procede con la instalación de Liberador Externo de Soltado Rápido, consultar los tipos de puertas mostrados en las Figuras A, B, C y D:

- Figura A: Puerta de una sola hoja con carriles horizontales laterales
- Figura B: Puerta de una sola hoja sin carriles
- Figura C: Puerta en Seccional con rail curvo
- Figura D: Puertas con techo y Brazo Chamberlain®

Ubicar el Liberador de Soltado Rápido en la parte exterior de su puerta de garaje (2). Para puertas A, B y C, centrar el Liberador de Soltado Rápido (1) debajo del sistema de la puerta del anclor (3). Para puertas estilo D, ubicar el Liberador de Soltado Rápido (1) aproximadamente a una distancia de 10cm a cada lado de la línea central de la puerta. Para puertas de una pieza sin carril (B), colocar la cerradura a una distancia de 30cm a ambos lados de la puerta. Para puertas de una sola hoja con carriles horizontales de 30cm a ambos lados de la puerta. Para puertas de una sola hoja con carriles de 30cm a ambos lados de la parte superior de la puerta (consultar las instrucciones). Si su puerta es de construcción metálica, consultar las instrucciones especiales contenidas en la NOTA inferior.

Figura E + F – Instalar el liberador externo de soltado rápido:
 Pagar la plantilla en la ubicación marcada. Desde la parte exterior de la puerta, labrar un orificio de 19mm de diámetro para la cerradura (1) y dos orificios laterales de 6,5mm de diámetro (2) para los tornillos con tuercas de montaje de 1/4"-20x2-1/2" (4). Labrar todos los orificios completos a través de la puerta. Desenrollar el cable siguiendo al exterior de la cerradura con cuidado. Quitar el cable (3) a través del orificio de 19mm de diámetro desde la parte exterior de la puerta e insertar el conjunto de piezas de la cerradura de manera que quede al pario de la puerta. Desde la parte exterior de la puerta, meter los dos tornillos con tuercas de montaje dentro de los orificios laterales. Sujétalos desde la parte interior con arandelas de 1/4" (5) y tuercas hexagonales (6). Aprietar las tuercas solidamente.

NOTA: En puertas metálicas y siempre que sea posible, la plantilla se debe colocar de tal forma que todos los orificios labrados pasen a través del montante vertical de aluminio.

Para operar el Liberador de Soltado Rápido:
 Mover la llave dentro de la cerradura y girarla en el sentido de las manecillas del reloj. Retirar la llave y el cilindro de la cerradura del resto de las piezas de la cerradura. Tirar solidamente del cable. No tirar de la llave o del cilindro de la cerradura. El Apco exterior se desconectará del carro interior de manera que la puerta se pueda operar manualmente.

no

Under installeringen av Model 1702EY utvendig nedåpningssås, se figurene A, B, C og D, som viser forskjellige porttyper:

- Figur A: Vippport som bare har horisontalt skinner
- Figur B: Vippport uten skinner
- Figur C: Seksjonsport med buet format skinner
- Figur D: Foldport og vippport med vertikalt og horisontalt skinner som har "The Chamberlain Arm"-installert

Plasér nedåpningssåsen på utsiden av garasjporten (2). Sentrer nedåpningssåsen (1) under portåpnerkretsen (3) på portene A, B og C. På porttype D plasseres nedåpningssåsen (1) ca 10cm til en side for portens midtlinje.
 På vippporter uten spor, (B), plasseres låsen 35 til 60 cm nederfor portens øvre kant. På alle andre porttyper (A, C og D) plasseres låsen 50 til 75cm nederfor portens øvre kant (se illustrasjonene). Les de spesielle instruksjonene nederfor under "MERK" hvis portkonstruksjonen er av metall.

Figur E + F – Installasjon av nedåpningssåsen:
 Fest målen på avmerket sted. Fra utsiden av porten borer et hull på 19mm i diameter for låsen (1) og to 6,5mm hull på hver side (2) for 1/4"-20x2-1/2" festebolter (4). Bor alle hullene helt gjennom porten. Vike opp ledningen som er festet til enden av låsemekanismen. For ledningen (3) gjennom det 19mm store hullet fra utsiden av porten.
 Sett i delene til låsen slik at de sitter plant med porten. Sett de to festeboltene i hullene på hver side fra utsiden av porten. Fest dem på innsiden med 1/4"-skruer (5) og sekskant muttere (6). Trekk mutterne godt til.

MERK: På metallporter må målen, om mulig, plasseres slik at alle de borede hullene går gjennom det forstærkede sidesykket på innsiden av porten.

Slik brukes nedåpningssåsen:
 Sett nøkkelen i låsen og vri mot høyre. Ta nøkkelen OG låsemekanismen ut av låsen. Trekk bestemt i kabelen ikke dra i nøkkelen eller i låsemekanismen. Den Ytre trallen vil koble seg fra den indre trallen slik at porten kan åpnes manuelt.

pt

Durante a instalação do Dispositivo de Abertura Exterior Rápida - Modelo 1702EY, consultar as figuras A, B, C e D relativas aos diferentes tipos de portas:

- Figura A: porta de 1 folha com apenas uma calha horizontal
- Figura B: porta de 1 folha com apenas, sem calha
- Figura C: porta seccional com calha curva
- Figura D: painéis envidraçados e porta de 1 folha com calha vertical e horizontal com "Braço Chamberlain"

O Dispositivo de Abertura Exterior Rápida deverá localizar-se no exterior da porta de sua garagem (2). Para instalação em portas do tipo A, B e C, o Dispositivo de Abertura (1) deverá ser instalado por baixo do suporte do operador automático (3) e alinhado com o eixo deste. Para instalação em portas do tipo D, o Dispositivo de Abertura (1) deverá ser instalado em portas de uma distância não superior a 10cm para cada lado do eixo central da porta. Para instalação em portas de um só batente sem calhas de porta (B), a fechadura deverá ser instalada a uma altura entre 35 a 60cm do bordo superior da porta. Para instalação em portas dos restantes tipos de porta (A, C e D), a fechadura deverá ser instalada a uma altura entre 50 a 75cm do bordo superior da porta (consultar as figuras). Se a porta de sua garagem for metálica, a instalação deverá ser efectuada de acordo com as instruções especiais contidas na NOTA apresentada a seguir.

Figura E + F – Instalação do Dispositivo de Abertura Exterior Rápida:
 Prepar a bitola de montagem no posto, devidamente marcado. A partir da face exterior da porta, abrir um furo com 19mm de diâmetro destinado ao caminho da fechadura (1) e dois furos laterais com 6,5mm de diâmetro (2) destinados a receber parafusos de fixação 1/4"-20x2-1/2" (4). Os furos abocados deverão atravessar completamente toda a espessura da porta. Desenrolar o cabo ligado a extremidade do caminho da fechadura. Enlutar o cabo (3) através do furo de 19mm, comprando pelo exterior da porta. De seguida, introduzir o caminho da fechadura por forma a que este fique posicionado à face com a superfície exterior da porta. Introduzir a parafusos a partir do lado da porta os dois parafusos de fixação nos furos localizados de cada lado do caminho. Tirar os parafusos na face interior da porta com anilhas (5) e porcas sextavadas de 1/4" (6). Aprietar bem as porcas.

NOTA: Em portas metálicas, a bitola de montagem deverá ser posicionada por forma a que, se possível, todos os furos passem através do montante do interior da porta.
Operação do Dispositivo de Abertura Exterior Rápida:
 Introduzir a chave na fechadura e rodar a chave para a direita. Retirar a chave e o caminho da fechadura. Puxar energicamente pelo cabo de desarme. Não puxar pela chave nem pelo caminho. Após esta operação o caminho exterior ficará solto em relação a correção interior e a porta poderá abrir-se abertamente manualmente.

sv

När du försätter med installationen av modell 1702EY nyckellåset för nedöppning, se de typer som visas i fig. A, B, C och D:

- Fig. A: Vipp-port med endast horisontell skena
- Fig. B: Vipp-port utan ledskena
- Fig. C: Seksjonsport med bujd skena
- Fig. D: Vipp av bakåtknypp el. vipp-port med vertikall el horisontell ledskena med Chamberlain-armen monterad

Nyckellåset ska placeras på utsidan av din garasjport (2). På portar A, B och C centrera nyckellåset för nedöppning (1) nedanför portens övre kant under portåpneren (3). För port D placera nyckellåset för nedöppning (1) ca 10cm från centerlinjen på varje sida av porten. På vipp-porter utan ledskena (B), placera låset 35-60cm under övre kanten av porten. På alla andra porttyper (A, C och D), placera låset 50-75cm under övre kanten av porten (se bilden). Om din port är av metall, se särskilda anvisningar i ANVÄRNINGEN nedan.

Fig. E + F – Installera nyckellåset för nedöppning:
 Fäst måttstången på avmärkt ställe. Bora ett 19mm hål för låset (1) från utsidan av porten och två 6,5mm sidohål (2) till 1/4"-20x2-1/2" fästbultar (4). Bora alla hål helt genom porten. Rulla ut kabeln som är fäst vid låsnyckeländaren. För kabeln (3) genom det 19mm hålet från utsidan av porten. Sätt in låsaggregatet och placera det jäms med porten. För in de två fästbultarna i sidohål från utsidan av porten. Fäst från insidan av porten med 1/4" bultar (5) och sexkantiga muttrar (6). Dra åt muttrarna ordentligt.
 OBS! På metallporter ska bormallen placeras så att alla borrade hål förs genom bäggsidestycket på insidan av porten, om möjligt.

Nyckellåset används så här:
 För in nyckeln i låset och vrid medurs. Dra ut nyckeln OCH cyindern ur låset. Dra städigt på kabeln. Dra rita på nyckelen eller cyindern. Den yttre dragarmen utkopplas från inre dragarmen så att porten kan öppnas manuellt.

da

Efterhånden som du installerer Model 1702EY nedlåsere for låsen, se da porttyperne, som er vist i illustration A, B, C og D:

- Illustration A: Vippport med vandret køreskinne
- Illustration B: Vippport uden køreskinne
- Illustration C: Seksjonsport med buet køreskinne
- Illustration D: Fold- og Vippport med lodret og vandret køreskinne "Chamberlain armen"-installert

Friid nedlåsere på ydersiden af din garageport (2). Til porte A, B og C skal du centrere nedlåsere (1) under åbnerportens (3). Til port D skal du placere nedlåsere (1) cirka 10cm på en af siderne af portens midterlinje. Til vippporter uden spor (B), placer låsen 35 til 60cm under toppen af porten. Alle andre porttyper (A, C og D), placeres låsen 50 til 75cm under toppen af porten (se illustrationerne). Hvis portkonstruktionen er metal, se da de specielle instrukser i "BEMÆRK"-herunder.

Illustration E + F – Installation af nedlåsere til lås:
 Fæstig skæbolen på det markerede sted. Fra ydersiden af porten skal du bore et hul på 19mm i diameter til låsen (1) og to 6,5mm sidehuller (2) til 1/4"-20x2-1/2" monteringsbolter (4). Alle huller-ne skal børes helt igennem porten. Rul kabelen ud, som er fastgjort til håndlederen. Led kabel (3) igennem 19mm diameter huller fra ydersiden af porten. Træk låsarmingen og placer den lige med porten. Indsæt de to monteringsbolter i sidehullerne fra ydersiden af porten. Fæstig fra indersiden med 1/4"-skruer (5) og sekskant møtrikker (6). Fæstig møtrikken.

BEMÆRK: På en metalport skal skæbolen placeres så at alle borehullerne vil passere gennem den nødvendige forstærkningsbjælke, hvis dette er muligt.

Anvendelse af nedlåsere:
 Indsæt nøglen i låsen og drej med uret. Fjern nøglen OG håndlederen fra låsen. Træk godt fat i kablet og træk. Du må ikke trække i nøglen eller håndlederen. Den nødvendige løbeveji vil raskere fra den nødvendige løbeveji, således at porten kan åbnes manuelt.

fi

Jatkassasi malli 1702EY ulkopuolisen nopean vapautuksen asentamista, katso eri ovityyppejä, jotka näyettään kuv. A, B, C ja D:

- Kuvio A: Yhennäinen ovi, jossa on vain vaakasuora raide
- Kuvio B: Yhennäinen ovi ilman raideita
- Kuvio C: Moniosainen ovi käyrällä raiteella
- Kuvio D: Katosovi ja yhennäinen ovi, jossa on pystysuora & vaakasuora raide, johon on asennettu Chamberlain-ovenvarsi

Sijoita nopea vapautuslaitte autotallin oven (2) ulkopuolelle. Yksiosaisissa A, B ja C sijoita keskele avajien oven kannalta (3). Tyypissä ovissa D sijoiteleen nopea vapautus (1) noin 10cm oven keskusviivasta kummalle puolelle latansa. Mikäli kysymyksessä on moniosainen ovilman radelta (B), aseta lukko 35-60cm oven yläpään alapuolelle. Kaikissa muuntymyksissä ovissa (A, C ja D) lukko asetetaan 50-75cm oven yläpään alapuolelle (ks. kuvia). Jos ovi on metallinen, katso erikoisohjeita kohtassa "NOTE" alla.

Kuvio E + F – Asema nopea vapautus ulkopuolelle:
 Kiinnitä piisobulkit merkittyyn paikkaan. Poraa oven ulkopuolella 19mm läpim. reikä lukolle (1) ja kaksi 6,5mm siveikkää (2) 1/4"-20x2-1/2" kiinnityspultteille (4). Poraa kakki reitit täysin oven läpi. Kierrä hallitavien päähän kiinnitetyä kaapeli auki. Ohjaa kaapeli (3) 19mm läpimitäisen reian läpi oven ulkopuolelle. Pane lukkoasennelma sisään ja aseta se samalle tasolle kuin ovi. Pane kaksi kiinnityspulttia sivureikkin oven ulkopuolella. Kiinnitä 1/4" auslevy (5) ja kuusioisittut sisäpiisobulita (6). Kierrä mutitit tuuelti.

HUOMI Metallioven ollessa kysymyksessä on piisobulkit asetettava siten, että kaikki poratut reät kulkevat vähintään sivureikkin läpi

Ulkopuolisen nopean vapautuksen käyttö:
 Pane avain lukkoon ja kierrä myötäpäivään. Poista avain JA hallitavien lukosta. Vedä lukovastaa kaapelista. Älä vedä avaimista tai hallitavista. Uunmarinen virroitin kytketty ti siimmäläisellä virtotimellä, jten ovi voidaan aukeasta käsin.